



Памятка для подачи заявления о выдаче долгосрочной визы «Национальная виза»

Виза для выезда на добровольную (волонтёрскую) службу (BFD, FSJ, FÖJ, EFD)

Основные сведения

- Пожалуйста, ориентируйтесь, исключительно на основную информацию для подачи заявления на оформление визы, которая публикуется на официальном сайте Посольства: www.duschanbe.diplo.de
- Все документы, составленные и выданные не на немецком языке, должны быть предоставлены с переводом на немецкий язык, выполненным переводчиком, имеющим соответствующие полномочия. Исключение: перевод загранпаспорта со страницами с личными данными на немецкий язык не требуется.
- Все оригиналы документов и их переводы – если не указано иное - должны быть предоставлены с двумя (2) копиями. Вы получите оригиналы документов после обработки Вашего заявления.
- Рассмотрение и принятие решения о визе требует, как правило, письменного **согласия** уполномоченного Ведомства по делам иностранных граждан. Виза оформляется только после получения письменного согласия.
- **Длительность обработки документов составляет около 1-го месяца.** В некоторых случаях срок обработки может быть продлён при необходимости более детальной проверки.
- Для подачи заявления на оформление визы бронирование авиабилетов не требуется. Пожалуйста, бронируйте авиабилеты только после получения визы.
- Посольство оставляет за собой право затребовать дополнительные документы.
- Неполный комплект документов может отсрочить обработку и стать причиной отказа в выдаче визы.
- **Пожалуйста, воздержитесь от запросов о состоянии дела в течение указанного времени обработки. Это создаёт существенные дополнительные хлопоты Визовому отделу и поэтому, ответы на вопросы о состоянии дела, как правило, не могут быть предоставлены.**

Общая информация

Для осуществления добровольной (волонтёрской) службы в Германии по программам BFD (федеральная добровольная служба), FSJ (добровольный социальный год) или FÖJ (добровольный экологический год) – в Посольстве Германии выдаётся виза. Для участия в Европейской добровольной службе (EFD) виза выдаётся при выполнении всех условий. Длительность добровольной службы может составлять от шести до 24 месяцев, но правилом является работа в течение целого года.

Целью пребывания является работа на благо общества и приобретение компетентных навыков.



Посольство
Федеративной Республики Германия
Душанбе

По состоянию на: июль 2022

Приведенный ниже «Контрольный перечень документов» позволит Вам проконтролировать подготовку документов к подаче, отметив их в списке крестиком. Все перечисленные здесь документы должны быть представлены **в требуемой форме и в нижеуказанной последовательности**. Пожалуйста, распределите все документы на 3 полных комплекта: первый комплект содержит все оригиналы документов, второй комплект - копии прилагаемых документов, третий комплект - копии прилагаемых документов.



По состоянию на: июль 2022

Контрольный перечень документов к подаче на визу

Следующие нижеприведенные документы должны быть представлены в полном объеме для каждого формуляра заявления

- Две (2) заполненные на немецком языке и собственноручно подписанные заявления о выдаче национальной визы ([Antragsformulare](#)), включая пояснения с § 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия.
- Один (1) заполненный и собственноручно подписанный формуляр «Информация об обязательном указании дополнительных контактных данных заявителя или его представителя» ([Erklärung zur Erreichbarkeit und Bevollmächtigung](#)).
- Две (2) актуальные биометрические фотографии паспортного формата (см. образец на [Foto-Mustertafel](#))
- Действительный загранпаспорт – собственноручно подписанный и должен содержать не менее двух (2) свободных страниц (в копии предоставляются страницы с личными данными и все страницы с внесенными сведениями)
- Действительный общегражданский паспорт/ID-карта (в копии предоставляются страницы с личными данными и все страницы с внесенными сведениями)
- Подписанный договор/соглашение** о прохождении волонтерской службы в Германии: - **BFD (Федеральная добровольная служба)**: Ваш договор должен быть подписан не только Вами, но и Федеральным ведомством по делам семьи и общественно-гражданским задачам (BAFzA), а также организацией, где Вы будете проходить добровольную службу (Einsatzstelle), центральным ведомством (Zentralstelle), и, при необходимости, той организацией, под эгидой которой будет проходить добровольная служба (Träger – поставщик услуг). - **FSJ/FÖJ (Добровольный социальный год/Добровольный экологический год)**: Ваш договор должен быть подписан не только Вами, но и организацией, под эгидой которой будет проходить добровольная служба, и при необходимости, организацией, где Вы будете проходить добровольную службу. **EFD (Европейская добровольная служба)**: Ваш договор должен быть подписан национальным агентством «Эрасмус (National Agentur Erasmus) + Молодежь в действии» и координирующей организацией. Соглашение о добровольной службе, в котором описываются задачи и запланированные результаты учебы, должно быть подписано координирующей организацией и волонтером.
- Только при BFD/FSJ/FÖJ**: Подтверждение от организации, где Вы будете проходить добровольную службу (Einsatzstelle), или от организации, под эгидой которой будет проходить добровольная служба (Träger), о том, что в первоначальный период Вашей службы знания немецкого языка не требуются, или о том, что Вы сможете приобрести их на языковых курсах после въезда в Германию. В иных случаях, подтверждение о наличии базовых знаний немецкого языка.
- При наличии: аттестат о среднем школьном образовании, диплом, справка с последнего ИЛИ актуального места работы, если на момент подачи заявления на визу Вы работаете, или с места учёбы



По состоянию на: июль 2022

<input type="checkbox"/> Самостоятельно составленная биография, представленная в форме таблицы без пропусков между временными промежутками, с указанием, в особенности, полученного образования и сведений по профессиональной деятельности с одной (1) копией.
<input type="checkbox"/> Самостоятельно составленное и подписанное мотивационное письмо с изложением причин, по которым Вы хотите пройти добровольную службу в Германии; с изложением информации об ожиданиях, связанных с планируемым пребыванием в Германии, и об ожидаемых профессиональных и личных выгодах, а также планы на будущее (на немецком или английском языках) с одной (1) копией
<input type="checkbox"/> Свидетельство о рождении
<input type="checkbox"/> Подтверждение о наличии полиса медицинского страхования в соответствии с нормами ЕС (полис должен быть действительным для проживания в Германии и действовать на территории всех стран Шенгенского соглашения; минимальная сумма покрытия страхового полиса должна составлять 30.000 €, действительная с первого дня въезда до начала добровольной службы); подтверждение о наличии полиса необходимо предъявить самое позднее в день получения паспорта с визой!
<input type="checkbox"/> Подтверждение о наличии достаточных финансовых средств: (как правило, принимающая организация берет на себя расходы по содержанию (проживание и питание). Если Ваш договор или соглашение от организации, где Вы будете проходить добровольную службу (Einsatzstelle), не содержит информацию о средствах на Ваше содержание, то необходимо предоставить дополнительные документы о наличии у Вас средств к существованию.)
<input type="checkbox"/> Для заявителей, не достигших 18-летнего возраста (для несовершеннолетних): нотариально заверенное согласие родителей на самостоятельный выезд за границу без сопровождения, а также нотариально оформленное подтверждение о том, на кого на территории Федеративной Республики Германия возлагается осуществление родительских (опекунских) прав с копиями паспортов родителей и удостоверение личности лица, на которое возлагается осуществление опекунских прав в Германии.
Заявители, имеющие гражданство другой страны, не владеющих таджикским гражданством
<input type="checkbox"/> Разрешение на временное проживание/регистрация по месту жительства в Таджикистане и для легального пребывания в стране.
Государственная пошлина Виза бесплатна.
Комплектность подаваемых документов
<input type="checkbox"/> Полный комплект документов: <input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет, еще отсутствуют отмеченные крестиком выше документы
Заявление в случае неполного комплекта документов: Я был/а проинформирован/а о том, что документы поданы не в полном комплекте. Я



Посольство
Федеративной Республики Германия
Душанбе

По состоянию на: июль 2022

осознаю, что неполный комплект документов может стать причиной отказа в выдаче национальной визы. Несмотря на это, я хотел/а бы подать своё заявление.

_____ Место, дата, подпись